

## LA CONSOMMATION

### LES PRIX DU SCOTCH AU CANADA

**M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce. Comme le rapporte le hansard de vendredi dernier, à la page 2592, j'avais demandé des explications au sujet de la hausse excessive des prix du whisky écossais importé et vendu au Canada et si cette mesure ne constituait pas une infraction aux règlements du GATT. Le ministre peut-il nous fournir quelques éclaircissements à ce propos avant que nous n'allions acheter notre bouteille pour la fin de semaine?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, quelques pays se sont apparemment plaints au GATT que nous augmentions le prix du whisky importé beaucoup plus que celui du whisky canadien. Le gouvernement soulèvera la question avec les provinces intéressées dans le cadre des préparatifs concernant les négociations prévues sous les auspices du GATT à partir de 1973.

**M. Bell:** Monsieur l'Orateur, le ministre nous proposerait-il de consommer entre-temps du rhum?

\* \* \*

## LE PÉTROLE

### LE PROJET DE LIGNE DE PÉTROLIERS DU TAPS—LE RAPPORT HOWARD PAISH AND ASSOCIATES

**M. T. C. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, puis-je adresser une question au ministre de l'Environnement? Le secrétaire américain à l'Intérieur, M. Rogers Morton ayant déjà autorisé la construction d'un oléoduc transalaskien qui exigera le transport du pétrole par navires-citernes entre Valdez et Cherry Point, puis-je savoir si le rapport rédigé par M. Howard Paish and Associates, sur la demande du gouvernement, a été transmis à M. Morton et à son ministère pour leur permettre d'étudier les recommandations qu'il renferme à ce sujet?

**L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement):** Oui, monsieur l'Orateur. Nous espérons que les Américains que cette question préoccupe, notamment ceux de la région de Puget Sound, se rendront compte du danger que ce transport présente pour les centres récréatifs, la valeur des propriétés foncières et le tourisme, et qu'ils joindront leurs efforts aux nôtres, pour écarter ce risque une fois pour toutes.

### LA PROJET DE LIGNE DE PÉTROLIERS DU TAPS—LE RAPPORT PAISH ET LES AUTORITÉS AMÉRICAINES

**M. Douglas:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné qu'on a annoncé que M. Roger Nairn, analyste économique au service du ministère de l'Intérieur des États-Unis, avait démissionné parce que l'enquête sur les répercussions écologiques du projet de ligne de pétroliers avait été entièrement insuffisante, puis-je demander si le ministre prévoit de se réunir avec le secrétaire à l'Intérieur, M. Rogers Morton, ou si des hauts fonctionnaires du ministère ont actuellement des entretiens avec leurs homologues américains, en vue de débattre des recommandations du rapport Paish?

**L'hon. M. Davis:** Monsieur l'Orateur, des entretiens se poursuivent actuellement au niveau des hauts fonctionnaires à l'égard du problème des pétroliers qui entrent dans la zone du détroit de Puget. Nous espérons que ces entretiens au niveau des hauts fonctionnaires mèneront à des entretiens fructueux au niveau ministériel.

### LE PROJET DE LIGNE DE PÉTROLIERS DU TAPS—LES MESURES ENVISAGÉES PAR LE GOUVERNEMENT

**M. Frank Howard (Skeena):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Si l'on met à exécution le projet de route pipe-line-pétrolier, le ministre a-t-il un plan d'action pour faire face à la situation, au cas où toutes les autres tentatives échoueraient?

**L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement):** Oui, monsieur l'Orateur, nous dressons des plans d'action où le ministère des Transports doit jouer le rôle principal. Ces plans sont nécessaires, de toute façon, car il y a maintenant dans cette région des expéditions de produits chimiques et pétroliers. Nous nous attendons, bien sûr, à ce que si l'on construit le pipe-line transalaskien, 80 p. 100 ou plus du pétrole aille par navires-citernes à la Californie. Il n'est donc pas absolument essentiel que le pétrole soit amené par le détroit de Puget, même si l'on construit le pipe-line, puisque les raffineries du Washington sont approvisionnées par pipe-line de l'Alberta.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Il faudrait nous dépêcher. J'en reviendrai au député de Skeena dans un instant. En attendant, la parole est au député de Grand Falls-White Bay-Labrador.

\* \* \*

## LA FISCALITÉ

### LES RETARDS DANS LE REMBOURSEMENT DES TROP-PERÇUS

**M. Ambrose Hubert Peddle (Grand Falls-White Bay-Labrador):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Revenu national. Le ministre pourrait-il se renseigner, et faire ensuite rapport à la Chambre, sur la raison pour laquelle le remboursement d'impôt à des contribuables dont les déclarations sont simples et ordinaires prend, dans bien des cas, trois mois ou plus?

**L'hon. Herb Gray (ministre du Revenu national):** Monsieur l'Orateur, c'est avec plaisir que j'examinerai cette question pour le député.

### LA TAXE DE VENTE—L'EXEMPTION POSSIBLE DES ARTICLES FABRIQUÉS PAR DES INVALIDES

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre d'État. Peut-il nous dire si le gouvernement envisage de supprimer également la taxe de vente fédérale imposée aux articles fabriqués dans des institutions employant des invalides, comme il l'a fait, dans le budget, pour les articles fabriqués par les sourds, les attardés mentaux, etc.

• (1210)

**L'hon. P. M. Mahoney (ministre d'État):** Monsieur l'Orateur, la suppression de la taxe de vente sur les articles fabriqués par les sourds et les aveugles était prévue dans le dernier budget. On nous a demandé d'étendre cette